

1-Glied	integral element, 1 element
Ablaufaufspaltung	sequence forking
Ablaufaufspaltung	simultaneous sequence divergence
Ablaufkette	sequence chain
Ablaufsammlung	sequence joining
Ablaufsammlung	simultaneous sequence convergence
Ablaufschritt	sequential step
Ablaufsteuerung	sequential control
Ablaufverzweigung	sequence branching
Ablaufverzweigung	sequence selection divergence
Ablaufzusammenführung	sequence junction
Ablaufzusammenführung	sequence selection convergence
Ablöseregung	alternative control
Abschwächung	attenuation
absichtlich eingeführte Nichtlinearität	intentional nonlinearity
absolute Stabilität	absolute stability
Abtast-	sampling
abtastendes Übertragungsglied	sampling transfer element
Abtaster	sampling element
Abtaster	sampler
Abtasthalteglied	sampling and holding element
Abtasthalteglied	sample-and-hold element
Abtastintervall	sampling interval
Abtastperiode	sampling period
Abtastrate	sampling rate
Abtastregelung	sampling control, discrete control
Abtastregelung	sampled-data control system
Abtastregelung	sampling control
Abtastung	sampling
Abtastzeit	sampling time
Abtastzeit	sampling period
Abweichung	offset
adaptive Regelung	adaptive control
adaptive Regelung	adaptive control system
adaptives Regelungssystem	adaptive control system
adaptives Regelungssystem	adaptive control system
Addierer	adder, summer
Addierer für analoge Größen	adder for analog quantities
Addierer für analoge Größen	summer for analog quantities
Addierer für digitale Größen	adder for digital quantities
Addierer für digitale Größen	summer for digital quantities
Addierglied	adding element
Addierglied	summing element
Addierglied für analoge Größen	adding element for analog quantities
Addierglied für analoge Größen	summing element for analog quantities
Addierglied für digitale Größen	adding element for digital quantities

Addierglied für digitale Größen	summing element for digital quantities
Addition	addition
Ähnlichkeitstransformation	similarity transformation
aktiver Fehler	active fault
Algorithmus	algorithm
Allpassglied	all-pass element
Amplitudengang	amplitude response, gain response
Amplitudengang	amplitude response
Amplitudengang	magnitude plot
Amplitudenreserve	gain margin
Amplitudenschnittkreisfrequenz	gain crossover angular frequency
Analog-digital-Umsetzer	analog-to-digital converter
Analog-Digital-Wandler	analog-to-digital converter
Analog-Digital-Wandler	analogue-to-digital converter
analoge Regelung	analog closed loop control
analoge Steuerung	analog open loop control
analoger Regler	analog controller
analoger Regler	analogue controller
analoges Signal	analog signal
analoges Signal	analogue signal
Anfangs-	initial
Anfangswert	initial value
Anfangswertsatz	initial-value theorem
Anfangszustand	initial state
Anregelzeit	rise time
Anschwingzeit	response time
Anstiegs	ramp
Anstiegsantwort	ramp response
Anstiegsbeschleunigung	ramp acceleration
Anstiegsfunktion	ramp function
Anstiegsverzögerung	ramp deceleration
Antivalenzbaugruppe	EXCLUSIVE-OR gate, non equivalence gate, XOR gate
Antivalenzglied	EXCLUSIVE-OR element, non equivalence element, XOR element
Antwortfunktion	response
Antwortfunktion der homogenen Zustandsgleichung	zero-input response
Antwortfunktion der inhomogenen Zustandsgleichung	zero-state response
Anzeigeglied	indicating element
Anzeiger	indicator
aperiodisch	aperiodic ( $D > 1$ )
aperiodisch	overdamped ( $D > 1$ )
aperiodische Dämpfung	aperiodic attenuation
aperiodische Dämpfung	aperiodic damping
aperiodischer Grenzfall	critically damped ( $D = 1$ )
Äquivalenzbaugruppe	IF-AND-ONLY-IF gate, equivalence gate, IF gate
Äquivalenzglied	IF-AND-ONLY-IF element, equivalence element, IF element

Arbeitspunkt	operating point
ARMA-Modell	ARMA model
ARMA-Modell	auto-regressive moving-average model
ARMAX-Modell	ARMAX model
ARMAX-Modell	auto-regressive moving-average model with extra (exogenous) variable
AR-Modell	AR model
AR-Modell	auto-regressive model
Art des Befehls	type of command
Art des Befehls, Befehlsart	type of command
ARX-Modell	ARX model
ARX-Modell	auto-regressive model with extra (exogenous) variable
astabiler Kipper	astable (trigger) circuit
astabiles Kippglied	astable (trigger) element
asymptotische Stabilität	asymptotic stability of rest position
asymptotische Stabilität	asymptotic stability
asymptotische Stabilität der Ruhelage	asymptotic stability of rest position
asymptotische Stabilität der Ruhelage	asymptotic idle state stability
asymptotisches Verhalten	asymptotic behaviour
asynchrone Steuerung	asynchronous control
Aufgabenbereich	range of final controlled variable
Aufgabengröße	final controlled variable
Aufgabenvektor	final controlled vector
Aufnehmer	sensor
Ausgabefunktion	output function
Ausgabeglied	output element
Ausgabesignal	output signal
Ausgang	output
Ausgangs	output
Ausgangsgleichung	output equation
Ausgangsgröße	output variable
Ausgangsgröße	output quantity
Ausgangsmatrix	output matrix
Ausgangsrückführung	output feedback
Ausgangsvektor	output vector
Ausgeber	output device
Ausgleichswert der Strecke	self-regulation value of the controlled system
Ausgleichszeit	build up time
Ausregelzeit	settling time
austauschprogrammierbare Steuerung	programmable logic controller with interchangeable memory
Automatentafel	state transition table
autoregressives Modell	AR model
autoregressives Modell	auto-regressive model
autoregressives Modell mit externer Variablen	ARX model
autoregressives Modell mit externer Variablen	auto-regressive model with extra (exogenous) variable

autoregressives Modell mit gleitender Mittelwertbildung mit externer Variablen	ARMAX model
autoregressives Modell mit gleitender Mittelwertbildung mit externer Variablen	auto-regressive moving a model with extra (exogenous) variable
B-Abtaster	sampling element, sampler
Bandbreite	bandwidth
Barriere	barrier
Baueinheit	physical unit
Baueinheit mit Hilfsenergie	physical unit with auxiliary power
Baueinheit ohne Hilfsenergie	physical unit without auxiliary power
Baugruppe	gate
Bediengerät	operator panel, console
bedingter Befehl	conditional command
beeinflusste Größe	influenced variable
Befehl	command
Begrenzer	limiter
Begrenzung	limiting
Begrenzungsglied	limit element
Begrenzungskennlinienglied	limiting characteristic element
Begrenzungsregelung	limiting control
Beharrungswert	steady-state value
Beharrungszustand	steady-state
beobachtbares System	observable system
Beobachtbarkeit	observability
Beobachtbarkeitsmatrix	observability matrix
Beobachtung, Regelung mit	observer based control
Beobachtungs-	observer
Beobachtungsfehler	observer error
Beobachtungsfehlergleichung	observer-error state equation
Beobachtungsmatrix	observer matrix
Beobachtungsmodell	observer model
Beobachtungsnormalform	observable canonical form
Beobachtungsvektor	observer vector
Bereich	range
Beschreibungsfunktion	describing function
Betrachtungseinheit	item under consideration
Betragsregelfläche	integral of absolute value of error (IAE)
Betragsbildner	absolute-value generator
Betragsoptimum	amplitude optimum
Betragsreserve	gain margin
Betriebsart	operating mode
Betriebsart Automatik	automatic operation
Betriebsart Einrichten	setting-up operation
Betriebsart Hand	manual operation
Betriebsart Schrittsetzen	step setting operation
Betriebsart Teilautomatik	semi-automatic operation
Betriebsart Tippen	tip operation

Betriebsartenwähler	mode selector
bezogene Anstiegsantwort	related ramp response
Bilineartransformation	bilinear transformation
binäre Steuerung	binary open loop control
binäre Verzögerungsbaugruppe	binary delay circuit
binäres Signal	binary signal
binäres Verknüpfungsglied	binary logic element
binäres Verzögerungsglied	binary delay element
binäres Zeitglied	binary timing element
bistabiler Kipper	bistable (trigger) circuit, flipflop
bistabiles Kippglied	bistable (trigger) element
bleibende Regelabweichung	offset
bleibende Regeldifferenz	steady-state error signal
bleibende Sollwertabweichung	steady-state desired value deviation
Block	function block
Blockdiagramm	block diagram
Bodediagramm	Bode diagram, frequency response characteristic
BODE-Diagramm	BODE diagram
BODE-Diagramm	BODE plot
Boolesche Algebra	Boolean algebra
Boolesche Verknüpfung	Boolean operation
Box-Jenkins-Modell	BJ-model
Box-Jenkins-Modell	Box-Jenkins model
Bus	bus
Buskoppler	bus coupler
Charakteristische Gleichung	characteristic equation
charakteristisches Polynom	characteristic polynomial
Dämpfung	damping
Dämpfung	attenuation
Dämpfungs-	damping
Dämpfungsfaktor	damping factor
Dämpfungsgrad	damping ratio
Dämpfungskoeffizient	damping coefficient
Dämpfungskonstante	damping constant
Dämpfungsverhältnis	damping ratio
Dead-Beat-Regelung	deadbeat control
Dead-Beat-Sprungantwort	deadbeat step response
D-Element	D-element
D-Element	derivative element
der Ruhelage	total asymptotic idle state stability
dezentrale Regelung	decentral control
Dezibel (dB)	decibel
D-Glied	derivative element, D element
Differenzialgleichung	differential equation
Differenzialgleichung erster Ordnung	differential equation of first order
Differenzialgleichung zweiter Ordnung	differential equation of second order
Differenzengleichung	difference equation

Differenzialgleichung	differential equation
Differenzier	derivative
Differenzierbeiwert	derivative action coefficient
Differenzierbeiwert	derivative constant
Differenzierelement erster Ordnung	first-order lead element
differenzierendes Verhalten	rate action
Differenzierer	differentiator
Differenzierzeit	derivative action time
Differenzierzeitkonstante	derivative time constant
Digital-analog-Umsetzer	digital-to-analog converter
Digital-Analog-Wandler	digital-to-analog-converter
Digital-Analog-Wandler	digital-to-analogue-converter
digitale Regelung	digital closed loop control
digitale Regelung	digital control
digitale Steuerung	digital open loop control
digitaler Regler	digital controller
digitales Signal	digital signal
direkte Methode von Ljapunow	direct method of Lyapunov
diskontinuierliches Signal	discontinuous signal
Dividierer	divider
Dividierglied	dividing element
D-Regler	derivative controller
Dreipunkt-Element	relay with dead zone
Dreipunkt-Element	three-step action element
Dreipunktglied	three-position element
Dreipunkt-Regelung	three-step control
Dreipunkt-Regler	three-step controller
DT <sub>1</sub> -Element	derivative element with first order lag
Durchgangs	feedthrough
Durchgangsfaktor	feedthrough factor
Durchgangsmatrix	straight-way matrix
Durchgangsmatrix	feedthrough matrix
Durchgangsvektor	feedthrough vector
Durchtrittskreisfrequenz	gain crossover angular frequency
Durchtrittskreisfrequenz	crossover angular frequency
D-Verhalten	derivative action
D-Verhalten	rate action
dynamische Kompensation	dynamic compensation
dynamischer Eingang	dynamic input
dynamisches Verhalten	dynamic behaviour
Eck	corner
Eckfrequenz	break point
Eckfrequenz	corner frequency
Eckkreisfrequenz	corner angular frequency
Eigenkreisfrequenz	eigen angular frequency
Eigenkreisfrequenz	damped natural angular frequency
Eigenwert	eigen value

Eigenwert	eigenvalue
Eingabegerät	input device
Eingabeglied	input element
Eingabesignal	input signal
Eingangs	input
Einganggröße	input variable
Eingangsmatrix	input matrix
Eingangssignal	input signal
Eingangsvektor	input vector
eingeschwungener Zustand	steady state
Eingrößensystem	single-input single output system
Eingrößensystem	STS0-System
Einheits-	unit
Einheitsanstiegs	unit ramp
Einheitsanstiegsantwort	unit ramp response
Einheitsanstiegsfunktion	unit ramp function
Einheitsimpuls	unit-impulse
Einheitsimpulsantwort	unit-impulse response
Einheitsimpulsfunktion	unit-impulse function
Einheitskreis	unit circle
Einheitsmatrix	unit matrix
Einheitssprungfunktion	unit-step function
Einheitsvektor	unit vector
einschleifige Regelung	single-loop feedback system
Einschwingtoleranz	transient value tolerance
Einschwingzeit	settling time
Einsteller	adjuster
Einstellregeln	tuning rules
Einzelsteuerung	individual control
Einzelsteuerungsebene	individual control level
Einzugsbereich	stability range
Element mit Begrenzung	limiting nonlinearity
Element mit eindeutiger Kennlinienfunktion	single-valued nonlinearity
Element mit Hysterese	nonlinearity with hysteresis
Element mit Lose	backlash nonlinearity
Element mit mehrdeutiger Kennlinienfunktion	multivalued nonlinearity
Element mit Sättigung	saturating nonlinearity
Element mit Totzone	dead zone nonlinearity
Element mit zweideutiger Kennlinienfunktion	two-valued nonlinearity
Element mit Zweipunktverhalten	on-off nonlinearity
Empfindlichkeit	sensitivity
endlicher Automat	finite automaton
endlicher Automat	finite automaton
Endwertsatz	final-value theorem
entkoppelter Ausgang	decoupled output
Entkopplung	decoupling
Erhaltungssatz	convolution integral

Ersatztotzeit	equivalent dead time
erste Methode von Ljapunow	first method of Lyapunov
Feder-Masse-Dämpfer-System	spring-mass-dashpot system
Fehler	fault
Fehler bei Regelungen und Steuerungen	fault in a control system
Festspeicher	ROM (read-only memory)
Festwertregelung	fixed set-point control
Festwertregelung	constant value control
Festwertregelung	regulator system
Filter	filter
Filterglied	filter element
Flussdiagramm	flow diagram
Folgeregelung	follow-up control
Folgeregelung	tracking control system
Freigabe	release
Freigabesignal	enable signal
freiprogrammierbare Steuerung	programmable logic controller
Frequenz	frequency
Frequenzbereich	frequency domain
Frequenzgang	frequency response
Frequenzgang des aufgeschnittenen Regelkreises	open loop frequency response
Frequenzgang des geschlossenen Regelkreises	closed-loop frequency response
Frequenzgang des offenen Regelkreises	open-loop frequency response
Frequenzkennlinien	frequency response characteristics, Bode diagram
Frequenzteiler	frequency divider
Frequenzumformer	frequency converter
Frequenzvervielfacher	frequency multiplier
Führungsbereich	range of the reference variable
Führungsgröße	reference variable
Führungsgröße	reference input
Führungsgrößenbildner	reference variable generator
Führungsgrößeneinsteller	reference variable adjuster
Führungsübertragungsfunktion	control transfer function
Führungsvektor	reference vector
Führungsverhalten	command input response
Führungsverhalten	command response
Führungsverhalten des Regelkreises	reference action of the control loop
Funktionsbildner	function generator
Funktionseinheit	functional unit
gedämpfte Schwingung	damped oscillation
Gegenkopplung	feedback loop
Gesamtübertragungsfunktion	overall transfer function
geschlossener Wirkungsablauf	closed action flow
geschlossener Wirkungsweg	closed action path
Geschwindigkeits-	velocity
Geschwindigkeitsfehler	velocity ramp error
Geschwindigkeitsregelung	velocity control system



gespeicherter Befehl	stored command
Gewichtsfunktion	unit pulse response, weighting function
Gewichtsfunktion	weighting function
gewöhnliche Differenzialgleichung	ordinary differential equation
GI	performance index
Gleichungsfehler	equation error
gleitende Mittelwertbildung	moving-average
Glied mit Kippverhalten	bistable element
Glied mit Sättigung	element with saturation
Glied mit Umkehrspanne	reversing span element
Glied mit Verzögerungen	delay element
globale asymptotische Stabilität	total asymptotic stability of rest position,
globale asymptotische Stabilität	total asymptotic stability of rest position
Grenzsignal, Grenzwertsignal	limit signal
Grenzsignalgeber	limit signal indicator
Grenzsignalglied	limit signal element
Grenzyklus	limit cycle
Größe	variable
Größtwertglied	maximum value element
Grundstruktur	basic structure
Gruppensteuerung	group control
Gruppensteuerungsebene	group control level
Gütefunktional	cost function
Gütekriterium	performance criterion
Halbwertszeit	half-life period
Halteglied	hold element
Halteglied nullter Ordnung	zero-order hold element (ZOH)
Handregelung	manual control
hierarchische Regelung	hierarchical control
homogene Differenzialgleichung	homogeneous differential equation
homogene Differenzialgleichung erster Ordnung	first order homogeneous differential equation
homogene Differenzialgleichung zweiter Ordnung	second order homogeneous differential equation
Hurwitz-Kriterium	Hurwitz's stability criterion
I-Element	I-element
I-Element	integral element
I-Glied	integral element, 1 element
imaginäre Polstellen	imaginary poles
Imaginärteil	imaginary part
Impuls	impulse
Impulsantwort	pulse response
Impulsantwort	impulse response
Impulsfolgefunktion	pulse function sequence
Impulsformer	pulse shaper
Impulsformglied	pulse shaping element
Impulsfunktion	impulse function
Impulssignal	pulse signal
Impulsuntersetzer	pulse sealer

Informationsparameter	information parameter
instabiles System	unstable system
Integrierbeiwert	integral action coefficient
Integrierbeiwert	integration constant
integrierendes Verhalten	integral action
Integrierer	integrator
Integrierzeit	integral action time
Integrierzeitkonstante	constant of integrator
Integrierzeitkonstante	integral time constant
Inverse einer Matrix	inverse matrix
inverse LAPLACE-Transformation	inverse Laplace transform
I-Regler	I-controller
I-Regler	integral controller
Istwert	actual value
IT <sub>1</sub> -Element	I-element with first order lag
IT <sub>1</sub> -Element	integral element with first order lag
I-Verhalten	integral action
I-Zustandsregelung	I-control with state feedback
I-Zustandsregelung	integral control with state feedback
JK-Speicherglied	JK flipflop
kanonische Form	canonical form
Kaskaden	cascade
Kaskadenregelung	cascade control
Kaskadenstruktur	cascade structure
Kellerspeicher	pushdown storage, stack (storage)
Kennfunktion für das Übertragungsverhalten	characteristic function for the transfer behaviour
Kennkreisfrequenz	characteristic angular frequency
Kennkreisfrequenz	undamped natural angular frequency
Kennlinie	characteristic curve
Kennlinie der Strecke	characteristic of a controlled system
Kennlinienfeld	set of characteristic curves
Kennwert des D-Reglers	parameter of the D controller
Kennwert des I-Reglers	parameter of the I controller
Kennwert des P-Reglers	parameter of the P controller
Kettenstruktur	series structure
Kipper	trigger circuit
Kippglied	trigger element
Kleinstwertglied	minimum value element
Knotenpunkt	node
komplexer Regelfaktor	complex control factor
Konfigurieren	configuring
kontinuierlich arbeitendes Stellglied	final controlling element with continuous action
Kreis	loop
Kreiskriterium	circle criterion
Kreisstruktur	closed loop structure
Kreisstruktur	loop structure
Kreisverstärkung	open loop gain

Kreisverstärkung	closed loop gain
Kreisverstärkung	loop gain
kritisch gedämpftes System (PT2-Element mit $D = 1$ )	critically damped system
kritische Dämpfung (PT2-Element mit $D = 1$ )	critical damping
kurzschlussicherer Ausgang	short-circuit-proof output
Lag-Element	phase-lag compensator
Lageregelung	position control system
Lag-Regler	phase-lag compensator
Laplace	Laplace
Laplace-Operator	Laplace operator
Laplace-Transformationspaar	Laplace-transform pair
Laplace-Transformierte	Laplace-transform
Laplace-Übertragungsfunktion	continuous-time transfer function
Laplace-Variable	Laplace operator
Lead-Element	phase-lead compensator
Lead-Regler	phase-lead compensator
Leistungsverstärker	power amplifier
Leiteinrichtung	control equipment
Leitgerät	control device
lineares	linear
lineares Regelungssystem	linear control system
lineares Übertragungsglied	linear transfer element
lineares zeitinvariantes Regelungssystem	linear time-invariant control system
lineares zeitinvariantes Regelungssystem	LTI-control system
Linearisierung	linearization
Linearisierung eines Übertragungsglieds	linearization of a transfer element
Linearisierung von Funktionen	linearization of functions
Linearität	linearity
Linearitätsprinzip	principle of linearity
linke s-Halbebene	left half s-plane (LHP)
Ljapunow-Funktion	Lyapunov function
Ljapunow-Stabilität	Lyapunov stability
Lose	backlash nonlinearity
Lose	system with play
Luenberger-Beobachter	Luenberger observer
MA-Modell	MA model
MA-Modell	moving-average model
mathematische Modellbildung	mathematical modeling
mathematische Modellbildung	mathematical modelling
mathematisches Modell	mathematical model
Matrix-e-Funktion	matrix exponential
Mehrgrößensystem	multivariable system
Mehrgrößensystem	MIMO-System
Mehrgrößensystem	multiple-input multiple-output system
Mehrpunktregelung	multi-position control
Meldesignal	status signal
Meldung	status message

Messeinrichtung	measuring equipment
Messeinrichtung	measuring device
Messleitung	measuring line
Messmatrix	measuring matrix
Messort der Regelgröße	point of measurement of the controlled variable
Messumformer	measuring transducer
Messumsetzer	measuring converter
Messvektor	measuring vector
Messverstärker	measuring amplifier
Messwandler	measuring transformer
Messwandler	transducer
Methode der Beschreibungsfunktion	describing function analysis
Methode der Beschreibungsfunktion	describing function method
Methode der kleinsten Quadrate	least squares method, LS
Methode der Phasenebene	phase plane analysis
Minimalphasenglied	minimum phase element
Minimalphasensystem	minimum-phase system
modale Regelung	modal control
Modell	model
Modell mit gleitender Mittelwertbildung	MA model
Modell mit gleitender Mittelwertbildung	moving-average model
monostabiler Kipper	monostable (trigger) circuit, monostable multivibrator, one shot
monostabiles Kippglied	monostable (trigger) element,
monostabiles Kippglied	monostable multivibrator, one shot
monostabiles Kippglied	monostable multivibrator, one shot multiplier
Moore-Penrose-Inverse	Moore-Penrose pseudoinverse
Multiplizierer	
Multiplizierglied	multiplying element
Nachstellzeit	reset time
NAND-Baugruppe	NAND gate
NAND-Glied	NAND element
Nennerpolynom	denominator polynomial
nicht gespeicherter Befehl	not stored command
nicht gespeicherter, aber verzögerter Befehl	delayed command
nicht gespeicherter, aber zeitlich begrenzter Befehl	time-limited command
NICHT-Baugruppe	NOT gate
NICHT-Glied	NOT element
nichtlineare Differenzialgleichung	nonlinear differential equation
nichtlinearer Regler	nonlinear controller
nichtlineares Element	nonlinear element
nichtlineares Regelungssystem	nonlinear feedback control system
nichtlineares System	nonlinear system
nichtlineares Übertragungsglied	nonlinear transfer element
nichtlineares zeitinvariantes Übertragungsglied	nonlinear time-invariant transfer element
Nichtlinearität	nonlinearity
Nichtlinearität als prinzipielle Eigenschaft	inherent nonlinearity

nichtsteuerbares System	uncontrollable system
NOR-Baugruppe	NOR gate
NOR-Glied	NOR element
Normalform (kanonische Form)	normal form
normierte Dämpfung	damping ratio
Nullstelle	zero
Nyquist-Kriterium	Nyquist stability criterion
ODER-Baugruppe	OR gate
ODER-Glied	OR element
offener Wirkungsablauf	open action flow
offener Wirkungsweg	open action path
Operandenteil einer Steuerungsanweisung	operand part of a control instruction
Operationsteil einer Steuerungsanweisung	operation part of a control instruction
Operationsverstärker	operational amplifier
optimale Regelung	optimal control
Optimierung	optimization
Ortskurve der Frequenzgangfunktion	Nyquist diagram
Ortskurve der Frequenzgangfunktion	Nyquist plot
Ortskurve der Frequenzgangfunktion	polar plot
Ortskurve des Frequenzgangs	frequency response locus
OUTPUT-ERROR-Modell	OE model
OUTPUT-ERROR-Modell	OUTPUT-ERROR model
P-	P (proportional)
Parallelregister	parallel register
Parallelschaltung elementarer Glieder	parallel connection of elementary elements
Parallel-seriell-Umsetzer	parallel-to-serial converter
Parallelstruktur	parallel structure
Parameter	parameter
Parameter	parametric
Parameterempfindlichkeit	parameter sensitivity
Parameteridentifikation	parametric estimation
Parameteridentifikation	parametric identification
Parameteridentifizierung	parameter identification
Parameteroptimierung	parameter optimization
Parameterschätzverfahren	parametric estimation method
Parametervariation	variation of parameters
Parametrieren	parametering
parametrisches Modell	parametric model
Partialbruchzerlegung	partial-fraction expansion
passiver Fehler	passive fault
PD-Glied	PD element
PD-Regler	PD-controller
PD-Regler	proportional-plus-derivative controller
PDT <sub>1</sub> -Element	phase-lead compensator
PD-T <sub>1</sub> -Regler	phase-lead compensator
PD-T <sub>1</sub> Glied	PD-T <sub>1</sub> element
P-Element	P element

periodisch	periodic ( $0 < D < 1$ )
periodisch	underdamped ( $0 < D < 1$ )
periodisch-stationäres Verhalten	periodic stationary behaviour
P-Glied	proportional element, P element
Phasen	phase
Phasenebene	phase plane
Phasengang	phase response
Phasengang	phase plot
Phasennacheilung	phase lag
Phasenportrait	phase portrait
Phasenreserve	phase margin
Phasenschnittkreisfrequenz	phase crossover angular frequency
Phasenverschiebung	phase shift
Phasenvoreilung	phase lead
Phasenwinkel	phase angle
PID-Glied	PID element
PID-Regler	PID-controller
PID-Regler	proportional-plus-integral-plus-derivative controller
PID-Regler	three-term controller
PI-Glied	PI element
PI-Regler	PI-controller
PI-Regler	proportional-plus-integral controller
PI-Regler	two-term controller
PI-Zustandsregelung	PI control with state feedback
PI-Zustandsregelung	proportional-plus-integral control with state feedback
pneumatischer Regler	pneumatic controller
Pol-Nullstellenplan	pole-zero diagram
Pol-Nullstellenplan	pole-zero plot
Polstelle	pole
Polvorgabe	pole placement
Popow-Gerade	POPOV line
PP-T1 Glied	PP-T1 element
PPT <sub>1</sub> -Element	phase-lag compensator
PPT <sub>1</sub> -PDT <sub>1</sub> -Element	lag-lead compensator
PPT <sub>1</sub> -PDT <sub>1</sub> -Regler	lag-lead compensator
PPT <sub>1</sub> -Regler	phase-lag compensator
P-Regelung	P control
P-Regler	P controller
Programm	program
Programm einer Steuerung	control program
Programmbaustein einer Steuerung	control program modul
Programmiereinheit	programming unit
Programmieren	programming
Programmiergerät	programming device
Proportional	proportional
Proportionalbeiwert	proportional action coefficient
Proportionalbeiwert	proportional constant

Proportionalbeiwert	proportional gain
Proportionalbeiwert der Strecke	proportional action coefficient of the controlled system
Proportionalglied	proportional element, P element
Proportionalregelung	proportional control
Proportionalverhalten	proportional action
Protokoll	protocol
Prozess	process
prozessabhängige Ablaufsteuerung	process-dependent sequential control
prozessabhängige Ablaufsteuerung	process-oriented sequential control
Prozesssteuerung	process control
Prozesssteuerungsebene	process control level
Pseudoinverse	pseudoinverse
P-T <sub>1</sub> Glied	P-T <sub>1</sub> element, first-order lag element, first-order time-delay element
PT <sub>1</sub> -Element	first order lag element
P-T <sub>2</sub> -Element	second order lag element
P-T <sub>2</sub> -Element (mit $D < 1$ . Schwingfall)	underdamped system
P-T <sub>2</sub> -Element (mit $D > 1$ . Kriechfall)	overdamped system
P-T <sub>2</sub> -Glied	P-T <sub>2</sub> element
p-V Glied	first-order time-delay element
p-V Glied	P-T <sub>2</sub> element
p-V Glied	first-order lag element,
P-Verhalten	P action
quadratische Regelfläche	integral of squared error (ISE)
quadratische Regelfläche für Mehrgrößensysteme	quadratic form for multivariable systems
Quadrierer	squaring device
Quadrierglied	squaring element
Radizierer	square-root extractor
Radizierglied	square-root element
Rang einer Matrix	rank of matrix
rationales Übertragungsglied	rational transfer element
Realteil	real part
rechte v-Halbebene	right half s-plane (RHP)
reduziertes Beobachtungsmodell	reduced observer model
reeller Regelfaktor	real control factor
Regel	control
Regelalgorithmus	control algorithm
Regelbereich	range of the controlled variable
Regelbereich	control range
Regelbereich	operating range
Regeldifferenz	error variable
Regeldifferenz	control error
Regeleinrichtung	controlling system, controlling equipment
Regeleinrichtung	control equipment
Regelfaktor	control factor
Regelfläche	control area
Regelgenauigkeit im Beharrungszustand	steady-state control accuracy

Regelgeschwindigkeit	control rate
Regelglied	controlling element
Regelgröße	controlled variable
Regelkreis	control loop
Regelkreis	control system
Regeln	closed loop control
Regelstrecke	controlled system, plant
Regelstrecke	plant
Regelung	closed loop control
Regelung	closed-loop control
Regelung	control
Regelung im Zustandsraum	state control
Regelung mit Beobachtung	observer-based control
Regelung mit Bereichsaufspaltung	split-range control
Regelung mit Führungsgrößenaufschaltung	control with additional reference variable input
Regelung mit Störgrößenaufschaltung	feedforward control
Regelung mit verteilten Rückführungen	distributed feedback control
Regelung mit vorgeschriebenem P-Verhalten	closed loop control with prescribed P reaction
Regelung von Mehrgrößensystemen	control of multivariable systems
Regelungs-	control
Regelungsgenauigkeit	control accuracy
Regelungsmatrix	control matrix
Regelungsnormalform	controllable canonical form
Regelungsstrukturen	structures of control
Regelungssystem	automatic feedback control system
Regelungssystem	control sys
Regelungssystem mit direkter Gegenkopplung	unity-feedback control system
Regelungstechnik	control engineering
Regelungstechnik	control system technology
Regelungsverhalten	control action
Regelungsverhalten	controller action
Regelungswirkung	control action
Regelungswirkung	controller action
Register	register
Regler	controller (for closed loop control)
Regler	automatic controller
Regler	compensator
Regler	controller
Regler	governor
Reglerausgangsgröße	controller output variable
Reihenschaltung elementarer Glieder	serial connection of elementary elements
Reihenstruktur	chain structure
Resonanz	resonant
Resonanzkreisfrequenz	resonance angular frequency
Resonanzkreisfrequenz	resonant angular frequency
Resonanzwert des Amplitudengangs (PT2-Element)	resonant peak magnitude
reziproke Übertragungsfunktion	inverse transfer function



reziproke Übertragung	transfer matrix
reziproke Übertragungsfunktion	inverse transfer function
Ring	ring
Robuste Regelung	robust control system
Routh-Kriterium	Routh's stability criterion
Routh-Tafel	ROUTH array
RS-Speicherglied	RS flipflop
Rückführgröße	feedback variable
Rückführung	feedback
Rückführungsschleife	control loop, feedback loop
rückgeführtes Signal	feedback signal
Rückmeldung	checkboxack signal
Rücksetzkreis	reset circuit
Rückwärtsdifferenz	backward difference
Ruhelage	rest position, idle state
Ruhelage	equilibrium point
Runge-Kutta-Verfahren	Runge-Kutta method
S -Ebene	S-plane
Sattelpunkt	saddle point
Sättigung	saturation
Schaltalgebra	Boolean algebra
Schaltdifferenz	differential gap
schaltendes Stellglied	switching final controlling element
Schaltfolgetabelle	state transition table
Schaltfunktion	switching function
Schaltglied	switching element
Schaltgröße	switching variable
Schaltnetz	combinatorial circuit
Schaltsystem	switching system
Schalttabelle	state table
Schalttor	switching gate
Schaltvariable	switching variable
Schaltwerk	sequential circuit
Schätzfehlervektor	vector of estimation errors
Schätzvektor	estimated vector
Schieberegister	shift register
Schnittstelle	interface
Schreib-Lese-Speicher	RAM (Random-Access Memory), write/read memory
Schritt	step
Schwingung	oscillation
selbstbezügliches Modell	AR model
selbstbezügliches Modell	auto-regressive model
selbsttätige Regelung	automatic control
Seriell-parallel-Umsetzer	serial-to-parallel converter
Signal	signal
Signalflussbild	block diagram
Signalgeber	signal generator

Signalleitung	signal line
Signalparameter	information parameter
Signumbildner	sign generator
Signum-Funktion	signum function
Silospeicher	pushup storage
Sinus	sine
Sinusantwort	sinus response
Sinusantwort	sine response
Sinusfunktion	sine function
Skalarprodukt	scalar product
Sollwert	desired value
Sollwert	command input
Sollwert	reference input
Sollwert	set value
Sollwertabweichung	desired value deviation
Spaltenvektor	column vector
Speicher	memory, storage
Speicher einer Steuerung	storage, controller memory
Speicherelement	storage element
Speicherfunktion	storage function
Speicherglied	storage element
speicherprogrammierbare Steuerung	storage-programmable logic controller
spezifizierter Befehl	specified command
Spiel	backlash
Sprung	step
Sprungantwort	step response
Sprungantwort-Stabilität	step response stability
Sprungfunktion	step function
stabiles rationales Übertragungsglied	stable rational transfer element
Stabilität	stability
Stabilität der Ruhelage	stability of rest position
Stabilität des offenen Regelkreises	open-loop stability
Stabilitätskriterium von Popov	POPOV stability criterion
Stabilitätsuntersuchung	stability analysis
Standardregelkreis	standard control loop
stationäre	steady-state
stationäre Lösung	steady-state solution
stationäre Regeldifferenz	steady-state control error
statisches Verhalten	static behaviour
Stellantrieb	actuating drive
Stellbereich	range of the manipulated variable
Stelleinrichtung	final controlling equipment
Stelleinrichtung	actuator
Steller	actuator
Stellgerät	positioner
Stellgeschwindigkeit	manipulating speed
Stellglied	final controlling element

Stellglied	actuator
Stellglied mit definierter Ruhelage	final controlling element with defined rest position
Stellglied mit Speicherverhalten	final Controlling element with memory behaviour
Stellgröße	manipulated variable
Stellgröße	actuating variable
Stellmatrix	manipulating matrix
Stellort	manipulating point
Stellvektor	manipulated vector
Stellverhalten der Strecke	manipulation reaction of the controlled system
Stellzeit	manipulating time
steuerbares System	controllable system
Steuerbarkeit	controllability
Steuerbarkeitsmatrix	controllability matrix
Steuereinrichtung	controlling equipment
Steuergröße	controlling quantity
Steuerkette	control chain
Steuern	open loop control
Steuern (offene Wirkungskette)	open-loop control
Steuerschalter	control switch
Steuerstrecke	controlled system, plant
Steuerung	open loop control
Steuerung	control
Steuerung (offene Wirkungskette)	open-loop control
Steuerungs-	control
Steuerungsanweisung	control instruction
Steuerungsbefehl	control command
Steuerungstechnik	control engineering
Steuerungsverhalten	control action
Steuerungswirkung	control action
stochastische Variable	stochastic variable
stochastischer Prozess	stochastic process
Störbeobachtung	disturbance estimation
Störbereich	range of disturbance variable
Störgröße	disturbance variable
Störgröße	disturbance input
Störgrößenaufschaltung	feedforward control
Störmatrix	disturbance input matrix
Störort	point of disturbance
Störsignal	disturbance signal
Störübertragungsfunktion	disturbance transfer function
Störung	disturbance
Störunterdrückung	disturbance rejection
Störvektor	disturbance vector
Störverhalten	disturbance response
Störverhalten der Strecke	disturbance reaction of the controlled system
Störverhalten des Regelkreises	disturbance reaction of the control loop
Strecke	controlled system, plant

Strecke mit Ausgleich	controlled system with self-regulation
Strecke ohne Ausgleich	controlled system without self-regulation
Strudelpunkt	focus
Struktur	structure
Strukturieren	structuring
Summationselement	summation point
Superpositionsprinzip	principle of superposition
Symmetrisches Optimum	symmetrical optimum
synchrone Steuerung	synchronous control
System	system
System mit geschlossener Schleife	closed loop system
Systemgröße	system variable
Systemkonfiguration	system configuration
Systemmatrix	system matrix
Systemparameter	system parameter
T <sub>1</sub> -Glieder	T1 element, dead time element
taktabhängige Speicherfunktion	clock-pulse-dependent storage function
Taktgeber	clock generator
TAYLOR-Reihe	TAYLOR-series
Teilstandsrückführung	output feedback
Testeingangssignal	test input signal
t <sub>max</sub> -Zeit	peak time
Totzeit	dead time
Totzeit	transport lag
Totzeitelement	dead-time element, transport-lag element
Totzeitglied	T1 element, dead time element
Totzone	dead band, dead zone
Totzone (Lose, Dreipunktregler, Verstärker)	dead band (backlash nonlinearity)
Totzone (Lose, Dreipunktregler, Verstärker)	dead zone (relay, on-off-controller, amplifier)
Trajektorie	trajectory
Transitionsmatrix	transition matrix
Transponierte einer Matrix	transpose of a matrix
Trapeznäherung	trapezoidal approximation of integral
Treppenfunktion	step function
Trigger	trigger
T <sub>1</sub> -Element	dead-time element
T <sub>1</sub> -Element	transport-lag element
Tustin-Formel	Tustin's method
Überanpassung	overfitting
Überföhrungsfunktion	transition function
Übergang	transition
Übergangsbedingung	transition condition
Übergangsfunktion	unit step response
Übergangsfunktion	unit-step response
Übergangsverhalten	transient behavior
Übergangsverhalten	transient behaviour
Übergangsverhalten	transient response

Überlagerungsprinzip	principle of superposition
überlastfester Ausgang	overload-proof output
Überschwingweite	overshoot
Überschwingweite	maximum overshoot, overshoot
Überschwingweite der Regelgröße	overshoot of the controlled variable
Übertragungsbeiwert des	transfer coefficient of the
Übertragungsbeiwert des Stellers	transfer coefficient of the actuator
Übertragungsblock	block
Übertragungsblock	functional block
Übertragungselement	transfer element
Übertragungsfunktion	transfer function
Übertragungsfunktion des geschlossenen Regelkreises	closed-loop transfer function
Übertragungsfunktion des offenen Regelkreises	open-loop transfer function
Übertragungsglied	transfer element
Übertragungsstabilität	transfer stability
Übertragungsverhalten	transfer behaviour
Übertragungsverzögerung	transfer lag
Überwachungszeit	monitoring time
Umformer	transducer
Umformglied	transducing element
Umkehrspanne, Glied mit	reversing span element
Umschaltregelung	switching control
Umsetzer	converter
UND-Baugruppe	AND gate
UND-Glied	AND element
ungedämpfte Frequenz	natural frequency
unterlagerte Regelung	subsidiary control
Unterschwingen	undershoot
Vektor	vector
verbindungsprogrammierte Steuerung	hardwired programmed logic controller
Vergleicher	comparator
Vergleicher für digitale Größen	comparator for digital quantities
Vergleichsglied	comparing element
Vergleichsglied für digitale Größen	comparing element for digital quantities
Verhalten	action
Verhalten im Beharrungszustand	steady-state response
Verknüpfungsfunktion	Boolean operation
Verknüpfungssteuerung	logic control
Verkürzungsbaugruppe	pulse-contracting assembly
Verkürzungsglied	pulse-contracting element
Verlängerungsbaugruppe	pulse-stretching assembly
Verlängerungsglied	pulse-stretching element
Verriegelung	interlock
Verriegelungssignal	interlock signal
Verschiebungsprinzip	shifting principle
Verstärker	amplifier
Verstärkung	gain, gain factor

Verstärkungsprinzip	principle of amplification
verursachende Größe	causing variable
Verzögerung	lag
Verzögerung	delay
Verzögerungselement erster Ordnung	lag element
Verzögerungsglied	delay element
Verzögerungsglied 1. Ordnung	P-T, element, first-order lag element, first-order time-delay element
Verzögerungsglied 2. Ordnung	second order delay element
Verzögerungszeit	delay time, time constant
Verzugszeit	equivalent dead time
Verzugszeit	delay time
Verzweigung	branching point
Verzweigung	branching
Verzweigungselement	branch point
viskose Reibung	viscous friction
viskoser Reibungskoeffizient	viscous friction coefficient
Voreilung	lead
Vorfilter	prefilter
Vorhalt	derivative action
Vorhaltelement	lead element
Vorhaltzeit	rate time
Vorhaltzeitkonstante	rate time constant
vorübergehende Regeldifferenz	transient error signal
vorübergehende Sollwertabweichung	transient desired value deviation
Vorwärtsdifferenz	forward difference
Wahrheitstabelle	truth table
Wandler	transformer
Wasserstandsregelung	water-level control
Wegplangeber	position scheduler
Wert einer Größe	value of a variable
wert- und zeitkontinuierliche Systemgröße	value- and time-continuous system variable
Wertebereich	range of values
wertkontinuierliche und zeitdiskrete Systemgröße	value-continuous and time-discrete system variable
Wirbelpunkt	centre, center
Wirkung	action
Wirkungsablauf	action flow
Wirkungslinie	action line
Wirkungsplan	action diagram
Wirkungsrichtung	direction of action
Wirkungsweg	action path
Wurzelort (WOK)	root-locus
Wurzelortasymptoten	root-locus asymptotes
Wurzelortaustrittswinkel	root-locus angle of departure
Wurzelorteintrittswinkel	root-locus angle of arrival
Wurzelortkonstruktionsregeln	root-locus construction rules
Wurzelortphasenbedingung	root-locus phase condition

Wurzelortskurve	root-locus plot
Wurzelortsmplitudenbedingung	root-locus amplitude condition
Wurzelortsmplitudenbedingung	root-locus magnitude condition
Wurzelortsverfahren	root-locus method
Wurzelortverzweigungspunkt	break-in point
Wurzelortverzweigungspunkt	root-locus breakaway point
Wurzelortzweige	root-locus branches
Zahleneinsteller	numerical setter
Zähler	counter
Zählerpolynom	numerator polynomial
Zählglied	counter element
Z-Ebene	z-plane
Zeit	time
Zeitbereich	time domain
Zeitgeber	timer
zeitgeführte Ablaufsteuerung	time-dependent sequential control
zeitgeführte Ablaufsteuerung	time-oriented sequential control
zeitgeführte Regelung	time-scheduled control
zeitgewichtete Betragsregelfläche	integral of time multiplied by absolute value of error (ITAE)
zeitinvariantes Übertragungsglied	time-invariant transfer element
Zeitkonstante	delay time
Zeitkonstante	time constant
zeitkontinuierliche Regelung	continuous control
Zeitplangeber	time scheduler
zeitvariantes Übertragungsglied	time-variant transfer element
Zeitverhalten	time behaviour
Zeitverzögerung	time delay, time lag
Z-Transformation	z-transform
Z-Transformationspaar	z-transform pair
z-Übertragungsfunktion	Z-transfer function
zusammengesetzte Befehlsarten	composed types of command
Zustandsbeschreibung	state description
Zustandsgleichungen	state equations
Zustandsgleichungen für wert- und zeitkontinuierliche Systemgrößen	value- and time-continuous state equations
Zustandsgleichungen für wertkontinuierliche und zeitdiskrete Systemgrößen	value-continuous and time-discrete state equations
Zustandsgraph	state graph
Zustandsgrößen	state variables
Zustandskurve	trajectory
Zustandsraum	state space
Zustandsrückführung	state feedback
Zustandsschätzung	state estimation
Zustandsübergangsmatrix	transition matrix
Zustandsvektor	state vector
Zweipunktglied	two-position element
Zweipunktglied mit Schaltdifferenz	two-position element with differential gap

zweite Methode von Ljapunow

second method of Lyapunov